

Príkazná zmluva č. 3/2022

Prešovská univerzita v Prešove

Filozofická fakulta, ul. 17. novembra 15, 080 01 Prešov

zastúpená: prof. PhDr. Beátou Balogovou, PhD., MBA, dekanou

IČO: 17070775, DIČ: 2020980082

(ďalej len „príkazca“)

a

Dr. Habil. Doc. Taras Shmiher

(ďalej len „príkazník“)

uzavreli podľa § 724 a násl. Občianskeho zákonníka túto

p r í k a z n ú z m l u v u

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok príkazníka vykonať pre príkazcu podľa jeho pokynov činnosť: *prednáška pre študentov prekladateľstva a tlmočníctva: Liturgický preklad v dnešnej translatológii, kolokvium pre študentov a pedagógov prekladateľstva a tlmočníctva* v rámci grantu KEGA 005PU-4/2020 - Reálie z antickej kultúry ako súčasť prípravy študentov translatologických odborov (zodpovedná riešiteľka doc. Mgr. et Mgr. Adriána Koželová, PhD.).

Čl. II

Doba platnosti zmluvy

Zmluva je uzavretá na určitý čas od 2.5.2022 do 31.5.2022. Pred uplynutím dohodnutej doby môže zaniknúť aj dohodou zmluvných strán, odvolaním príkazcu a výpoveďou danou príkazníkom. Odvolanie a výpoveď sú účinné doručením druhej zmluvnej strane.

Čl. III

Výška a splatnosť odmeny

Za vykonávanú činnosť podľa čl. I zmluvy patrí príkazníkovi odmena vo výške **250,00 eur** (slovom dvestopäťdesiat eur) za dohodnutý rozsah **20** hodín. Odmena je splatná po uskutočnení príkazu príkazníkom. Podkladom pre vyplatenie odmeny bude prehlásenie doc. Mgr. et Mgr. Adriány Koželovej, PhD., zodpovednej riešiteľky grantového projektu, o splnení záväzku podľa predmetu zmluvy. Daň, ako i odvody na zdravotné a sociálne poistenie odvádza príkazník v zmysle platných predpisov. V dohodnutej odmene sú zohľadnené aj všetky náklady príkazníka, súvisiace s plnením predmetu zmluvy.

Čl. IV

Ďalšie dojednania

Príkazník je povinný konať osobne. K zastúpeniu príkazníka z objektívnych dôvodov musí dať súhlas príkazca. Príkazník je povinný konať podľa svojich najlepších schopností a znalostí. Príkazník je povinný podávať príkazcovi na jeho žiadosť správy o postupe plnenia príkazu. Právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

Akkoľvek zmeny a doplnky sú možné iba so súhlasom oboch zmluvných strán. Táto zmluva má tri vyhotovenia, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží príkazník a dve vyhotovenia príkazca.

Prešov 12.4.2022

.....
príkazca
prof. PhDr. Beáta Balogová, PhD., MBA
dekanka

.....
príkazník